

Centre des littératures en Suisse romande

Finding Aid - Hersperger, Charles (P049)

Generated by Centre des littératures en Suisse romande on June 19, 2024

Language of description: French

Centre des littératures en Suisse romande
Université de Lausanne - Bâtiment Géopolis
Lausanne
Vaud
Suisse
1015
<https://www.unil.ch/clsr/home.html>
<http://atom-archives.unil.ch/index.php/ch-000225-8-p49>

Table of contents

Summary information	3
Scope and content	3
Notes	3
Access points	4
Physical condition	3
Series descriptions	4

Summary information

Repository:	Centre des littératures en Suisse romande
Title:	Hersperger, Charles
Reference code:	P049
Date:	1943 - 2020 (creation)
Physical description:	3 boîtes
Dates of creation, revision and deletion:	- inventaire réalisé par Stéphane Pétermann, mars 2016- adapté à la norme ISAD-G par Sarah Neu, sous la supervision de Nam Pham, juillet 2021.

Scope and content

Ce fond a la spécificité d'être le fruit d'une démarche entreprise par Charles HERSPERGER, afin de laisser trace du cours de ses recherches littéraires. Il a confié au Centre des littératures en Suisse romande certains documents destinés à être des objets d'archives. Ainsi, ce fonds comprend des dossiers de travail (manuscrits, scénarios, brochures), des œuvres publiées (ouvrages, DVD), des articles et d'autres textes mis en page et réunis par leur auteur à des fins de mémoire.

Notes

Physical condition

DVD, clé USB à consulter sur lecteur adapté.

Immediate source of acquisition

Dépôt

Restrictions on access

Selon le règlement du Centre des littératures en Suisse romande

Note [General]

Illustration : page tirée de *Radiation*, édition réunissant les oeuvres de Charles Hersperger, 2019, Fonds Charles Herseperger, P049-A-5.

Other notes

- **Publication status:** Publié
- **Level of detail:** Complet

Access points

- HERSPERGER Charles

Series descriptions

Reference code	Title	Dates	Physical description
P049-A: Œuvres			
<u>Date</u> : 1980-2019 (creation)			
<u>Physical description</u> : 4 supports électroniques, 3 volumes imprimés			
<u>Publication status</u> :			
Publié			
File / item list			
Reference code	Title	Dates	Physical description
P049-A-1: Clé USB Culture			
<u>Date</u> : 2014 (creation)			
<u>Scope and content</u> : Le jardin de Philippe MORIER-GENOUD (CH - 1658 Rossinière). Une approche proposée par Charles HERSPERGER réalisée par Claudine DESPRÉS, post-production Marcello KOZE (I.56.38), juin 2014.			
<u>Physical description</u> : 1 support électronique			
<u>Related material</u> : À retrouver sur la plateforme YouTube : https://www.youtube.com/watch?v=PG3JPnqCqRk			
<u>Publication status</u> :			
Publié			
P049-A-2: DVD			
<u>Date</u> : 2002-2009 (creation)			
<u>Date</u> : 1980 (creation)			
<u>Scope and content</u> : 1 DVD de "Révol" (1980), réalisé avec Mona FALOUGHI), 1 affiche du Ciné-club universitaire, Genève, printemps 1982.			
1 DVD d' "Approche" (2002), réalisé par Claudine DESPRÉS			
1 DVD de "Pochade" (d'un texte de Gilles DELEUZE et Félix GUATTARI), film réalisé par Claudine DESPRÉS, conception Charles HERSPERGER, lecture Vincent MONOD.			

Physical description: 1 f., 3 support électronique

Publication status:

Publié

P049-A-3: "Contrées" 1996

Date: 1996 (creation)

Scope and content: 1 exemplaire du livre de Charles HERSPERGER "Contrées" , Vevey, s.n., 1996.

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

P049-A-4: "Monteiro" 1998

Date: 1998 (creation)

Scope and content: 1 exemplaire du livre de Charles HERSPERGER "Monteiro", Vevey, s.n., 1998.

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

P049-A-5: "Radiation" 2019

Date: 2019 (creation)

Scope and content: 1 exemplaire de "Radiation" (livre, édition réunissant les œuvres de Charles Hersperger : Communauté de l'oubli, Versions, immonde, Civilisation Meyraz, Corps céleste, Outreportraits, Simple, Pénultième Perpétuité), 2019.

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

P049-B: Dossiers de travail

Date: 1983-2015 (creation)

Physical description: 9 chemises

Publication status:

Publié

File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

P049-B-1: "Tabouret à vis du bar Bilboquet"

Date: 1983-1984 (creation)

Scope and content: 1 dessins avec des annotations (photocopies), 1 texte en français dactylographiés : "Tabouret à vis du bar Bilboquet, Salvador Bahia Brasil 05.01-09.03 1983", 4 positifs couleurs originaux, 1 brochure non reliée: "Bilboquet - Embocabola" (version portugaise par Teresa Vergani).

Physical description: 1 brochure non reliée, 7 ff., 4 tirages photographiques.

Publication status:

Publié

P049-B-2: "Ablae Reia" (texte)

Date: 1983-1997 (creation)

Scope and content: 1 photocopie d'une photographie de Christian MARCLAY, 1 partition d'un air populaire irlandais: "O woman washing by the river" (photocopies), 1 positif couleur original, 1 texte dactylographiés "Ablae Reia".

Physical description: 8 ff., un tirage photographique

Publication status:

Publié

P049-B-3: "Nous. Vous" (pour un livre sur les productions Cod.Act)

Date: 2001 (creation)

Scope and content: 1 enveloppe de Cod.Act à Charles HERSPERGER contenant: 1 brochure: Insofern, 2 brochures de présentation d'activités de Cod.Act, 2 autocollants. 2 positifs couleurs originaux (représentant le dispositif d'écriture des 4 cahiers décrits ci-dessous), 4 cahiers verts manuscrits avec portées musicales numérotées, notés A à D. 1 texte dactylographiés : "Nous. Vous", dédié à Michel et André DÉCOSTERD.

Physical description: 3 brochures, 4 cahiers, 1 env., 9ff., 2 tirages photographiques

Publication status:

Publié

P049-B-4: "Ludwig Hohl. Un acte commémoratif" (exposition temporaire)

Date: 2004 (creation)

Scope and content: 2 brochures de présentation, 6 positifs couleur originaux, 2 plans cadastraux du quartier, 1 dossier (3 ff.) sur des projets analogues.

Physical description: 2 brochures, 5 ff., 6 tirages photographiques

Publication status:

Publié

P049-B-5: "Civilisation Meyraz"

Date: 2015 (creation)

Scope and content: 1 manuscrit (cahier broché, 78 ff. rédigés au recto, daté 26 mars 2015).

Physical description: 1 cahier

Publication status:

Publié

P049-B-6: "Pot pourri"

Date: 2015 (creation)

Scope and content: 1 manuscrit (cahier broché, 35 ff. rédigés au recto, daté 31 juillet – 1er août 2015), une illustration imprimée (volante) à l'intérieur du cahier.

Physical description: 1 cahier, 1 f.

Publication status:

Publié

P049-B-7: "Après la fin ou à côté de la fin" (scénario de film)

Date: 1984-1992 (creation)

Scope and content: 1 lettre du Musée international d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds, 1 plan de la ville de Séville, 1 exemplaire de James O'CONNOR, "Sheela na gig, Tipperary, The Fethard historical society, 1991" (cartes postales vierges glissées à l'intérieur), 1 exemplaire de "Treize ceintures de femme marocaines du XVIe au XIXe siècle", étude publiée à l'occasion de l'exposition "Tissus et céramiques hispano-mauresques du XIIIe au XIXe siècle, Berne, Fondation Abegg, 4 mai - 19 octobre 1980.

Documents génétiques dactylographiés (lieux et dates). 1 scénario dactylographiés et numérotés (sauf la page de titre): "Après la fin ou à côté de la fin. Un film". 1 synopsis en allemand, traduction de Johannes BERINGER, pages dactylographiés: "Après la fin. Synopsis". 1 scénario en allemand, traduction de Johannes BERINGER pages dactylographiés: "Après la fin. Ein Film".

Physical description: 3 brochures, 3 cartes, 1 env., 47 ff.

Publication status:

Publié

P049-B-8: "La Dôle"

Date: 1995-2007 (creation)

Scope and content: 1 film sur DVD-R, 3 croquis de l'installation, 1 photocopie d'une carte géographique de La Dôle, 5 épures de l'installation, 4 photocopies tirées de l'ouvrage "Kühles Grasland Mongolei", de Walter BOSSHARD.

Physical description: 3 cartes, 11 ff, 1 support électronique

Publication status:

Publié

P049-B-9: "Communauté de l'oubli"

Date: 2012 (creation)

Scope and content: 1 manuscrit (cahier jaune de 45 ff. numérotés, signé et daté 19 juillet 2012). Remis au CRLR le 31 mars 2014.

1 exemplaire d'archi\v, 2013 et 1 de Communauté de l'oubli (Lausanne, Centre de recherches sur les lettres romandes/UNIL, 2014), la préface renseigne sur la démarche du fond d'archives consacré à Charles HERSPERGER de son vivant.

Physical description: 1 cahier, 2 volumes imprimés

Publication status:

Publié

P049-C: Articles, textes conservés

Date: 1997-2009 (creation)

Physical description: 5 chemises

Publication status:

Publié

File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

P049-C-1: Archives de travail de Charles HERSPERGER

Date: 2009 (creation)

Scope and content: 1 disque "Archives de travail de Charles Hersperger" contenant les documents pdf suivants, dont il a été fait un tirage papier :

- "Ablae Reia", 4 ff.
- "Addenda à l'article de Johannes Beringer sur So Long No See de Véronique Goël", 2 ff. (voir le texte publié dans Shomingeki décrit ci-dessous)
- "Album", 12 ff.
- "Après la fin", 16 ff.
- "à Teresa Vergani", 1 f.
- "Bilboquet - Embocabola", 19 ff.
- "Cinq instants de l'an passé", 3 ff.
- "Confusions", à Pierre Dubé, 3 ff. (+ "Vewirungen", traduction de Johannes Beringer, 3 ff.) (voir le texte publié dans Shomingeki décrit ci-dessous)
- "Ossos, un film de Pedro Costa", 2 ff. (voir le texte en traduction allemande intitulé "Die Poesie am Werk / Zeugnis" décrit ci-dessous)

- "Ismâïl", 1 f.
- "Sur Miriam Tinguely", 2 ff.
- "Moïse", 11 ff. (avec une traduction anglaise de Sally Paschoud)
- "Deuil d'un dieu", 1 f.
- "Nietzschjinski", 1 f.
- "Le nœud, la maille", 1 f.
- "Nous. Vous", 8 ff.
- "Pentangle", 2 ff.
- "Rüdiger", 3 ff. (voir le texte "Ein Brief zu Kohi Jikou (Café Lumière) von Hou Hsiao Hsien)", publié dans Shomingeki, décrit ci-dessous)
- "Tabouret à vis du bar Bilboquet", 8 ff.
- "Vous, tu", 1 f.
- "Zone tempérée", 9 ff.

Physical description: 1 support électronique, 113 ff

Publication status:

Publié

P049-C-2: Articles

Date: 1997-2002 (creation)

Scope and content: Photocopies d'articles :

- Compte rendu "D'arbres, d'oiseaux et de vagues" d'Henri Gaberel, Revue de Belles-Lettres, 3-4, 1997, pp. 175-176.
- "Quatre poses" (à la mémoire d'Henri Gaberel), Ecriture 51, printemps 1998, pp. 119-122.
- "Confusions", à Pierre Dubé, 3 ff. dactylographiés. Publié en traduction allemande sous le titre "Verwirrungen" dans Shomingeki, no 11/12, printemps/été 2002, pp. 62-66.
- "Die Poesie am Werk / Zeugnis", 3 ff. dactylographiés, s.d.

Physical description: 14 ff.

Publication status:

Publié

P049-C-3: Christoh GERTZNER, Markus GERTZNER

Date: 2008 (creation)

Scope and content: 1 brochure dans une enveloppe : "Christoph Gertzner. Markus Gertzner", 2008, contenant un texte de Charles Hersperger.

Physical description: 1 brochure, 1 env.

Publication status:

Publié

P049-C-4: Articles dans revues

Date: 2001-2009 (creation)

Scope and content: 4 exemplaires de la revue Shomingeki (2001/2002/2006/2009), contenant des articles de Charles HERSPERGER :

- "No Quarto da Vanda (In Vandas Zimmer) von Pedro Costa", Shomingeki, no 10, été 2001, pp. 25-28 (suit un texte de Johannes BERINGER sur le même sujet).
- "Verwirrungen" dans Shomingeki, no 11/12, printemps/été 2002, pp. 62-66 (traduction allemande de "Confusions" à Pierre Dubé).
- "Ein Brief zu Kohi Jikou (Café Lumière) von Hou Hsiao Hsien)", Shomingeki, no 17, printemps 2006, pp. 26-29 (traduction allemande de Johannes BERINGER).
- "Addendum zu Johannes Beringers Text zu So long No See von Véronique Goël", Shomingeki, no 21, été 2009, pp. 37-38 (traduction allemande de Johannes BERINGER).

Et un exemplaire de la revue "Pratiques, Réflexions sur l'art" :

- "L'entreprise qui est de longue haleine remonte loin dans le temps - A propos des travaux de Yannick Koller", Pratiques. Réflexions sur l'art, no 12, printemps 2002, pp. 86-87 (suivi d'un dossier d'œuvres de Yannick KOLLER, pp. 88-98).

Physical description: 4 volumes imprimés

Publication status:

Publié

P049-D: Divers

Date: 1943 - 2009 (creation)

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

P049-D-1: Gravure de Maria SIMONDS-GOODING

Date: s.d. [2000-2009] (creation)

Scope and content: 1 gravure (copie) de Maria SIMONDS-GOODING : Moïse (voir le texte "Moïse" dans "Archives de travail de Charles Hersperger").

Physical description: 1 f.

Publication status:

Publié

P049-D-2: Exemplaire avec dédicace

Date: 1971 (creation)

Date: 1943 (creation)

Scope and content: Document conservé hors boîte : 1 exemplaire de Ludwig HOHL, "Die Notizen oder Von der Unvoreiligen Versöhnung, I. Teil, Vom Arbeiten", Genf, Im Selbstverlag, 1943, dédicace de l'auteur (avec une lettre manuscrite de Hohl, 21 juin 1971).

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

P049-E: Listes des œuvres et chronologie établies par Charles HERSPERGER

Date: s.d. [1990-2020] (creation)

Physical description: 3 ff.

Publication status:

Publié